الأمم المتحدة AS

Distr.
GENERAL

A/53/468*
S/1998/929*
12 October 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والخمسون
البند ٤٥ من جدول الأعمال

مجلس الأمن
السنة الثالثة والخمسون

الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ موجهتان من الممثل الدائم لأفغانستان لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أحيل طيه رسالة مؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ موجهة إليكم من وزير خارجية دولة أفغانستان الإسلامية بشأن الوضع الحالي في أفغانستان.

وسأكون ممتنا لو عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٤٥ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) الدكتور عبد الغفور روان فرهادي
السفير
الممثل الدائم

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

98-30094 121098 121098

مرفق

رسالة مؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ موجهة من وزير خارجية أفغانستان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن

تهدي وزارة خارجية دولة أفغانستان الإسلامية تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، ووفقا لما ورد في الوثيقة A/52/1006-S/1998/727، تتشرف بأن تبلغكم بما يلي بشأن وجود أفراد عسكريين باكستانيين في أفغانستان.

إن المعلومات المتجمعة فيما يلي هنا تمثل بيانات حصلت عليها دوائر الاستخبارات التابعة لدولة أفغانستان الإسلامية، وتصريحات أدلى بها مسؤولون باكستانيون وتقارير نشرتها الصحف الباكستانية. والأرقام المذكورة تحتمل نسبة من الخطأ بالزائد أو الناقص بمقدار ١٥ في المائة.

١ - بدأت باكستان بإرسال أفراد عسكريين إلى المناطق التي تحتلها قوات طالبان في أفغانستان في سنة ١٩٩٤، وقد تزايد عدد هؤلاء الأفراد بشكل مطرد.

(أ) الضباط والجنود الآخرون التابعون لدوائر الاستخبارات العسكرية الباكستانية، المسؤولون عن العمليات العسكرية التكتيكية والتنظيمية والإدارية والاستخباراتية، وعن مهام تتعلق بالقيادة والمراقبة والأمور السياسية - أي باختصار الضباط الباكستانيون الذين يضطلعون بالسياسة والمخططات المرسومة لدوائر الاستخبارات العسكرية - يقدر عددهم حاليا بحوالي ٨٠٠ فرد.

(ب) أفراد التنظيمات والجماعات شبه العسكرية الباكستانية الذين ترعاهم دوائر الاستخبارات العسكرية، وهي كما يلي:

'١' حركة الأنصار (أعيدت تسميتها بحركة المجاهدين لكي تخفي سجلها الماضي في ممارسة الإرهاب)؛

'٢' سِباهِ صحابة [جيش الصحابة] (جماعة إرهابية يقتصر برنامج عملها على قتل الشيعة، والآن تجندها في أفغانستان دوائر الاستخبارات العسكرية ضد جماعة الهزر العرقية وضد غيرها من أفراد طائفة الشيعة)؛

'٣' جماعات متطرفة أخرى تحت مسميات مختلفة، عربية وباكستانية، تعمل بتكليفات من دوائر الاستخبارات العسكرية.

وبعض هؤلاء المقاتلين يخدمون على أساس التناوب في ميادين القتال في أفغانستان وغيرها. ويبلغ عدد أفراد الجماعات المذكورة أعلاه وضباط الاتصال معها التابعين لدوائر الاستخبارات العسكرية الباكستانية نحو ٨٠٠ ٣ رجل.

(ج) أفراد وجماعات تسمى "سرحد ميليشيا" (وحدات قبلية مسلحة مدربة ومجندة منذ وقت الحكم البريطاني من قبل باكستان) ويبلغ عددهم نحو ٥٠٠ ٢ رجل.

٢ - هناك وحدات باكستانية متخصصة في الحرب في المناطق الحضرية وهي جاهزة "للدفاع" عن مدينة كابل ضد أية محاولة لتحريرها النهائي من جهة الشمال، ويبلغ عدد أفرادها ٣٠٠ ٤ رجل.

٣ - أفراد مسلحون يسمون "المتطوعون"، وقد دخل هؤلاء أفغانستان منذ تموز/يوليه ١٩٩٨ بعد الإغلاق المفاجئ للمدارس الدينية في مقاطعة التخوم الشمالية الغربية، وأجزاء من البنجاب في أعقاب نداءات بالجهاد، أي (الحرب ضد غير المسلمين)، وقد أرسل هؤلاء مؤخرا للقيام بمهام الاحتلال في المدن الشمالية من أفغانستان، وغالبية هؤلاء يتكلمون اللغة البنجابية، ويقدر عددهم بحوالي ٥٠٠ ١٦ رجل.

٤ - "جماعات المتطوعين" الجدد الذين وصلوا إلى أفغانستان بين ٢٠ و ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، ويبلغ عددهم ٠٠٠ ٥ فرد. وفي ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ أفيد بأن جماعات أخرى من المرتزقة الباكستانيين نقلوا في الآونة الأخيرة من جلال آباد إلى غوربند وخنجان.

ويبلغ العدد الإجمالي للباكستانيين في أفغانستان - باستثناء أسرى الحرب حوالي ٠٠٠ ٣٣ رجل.

- - - - -